

Ein - Umbauanleitung VarioCooking Center MULTIFICIENCY®

Nummer :	08/2012 V2	Datum :	06/11/2012
Thema :	Montage der Tiegel - oder Deckel-Hubzylinder		
Betroffene Geräte:	Alle VarioCooking Center MULTIFICIENCY® und VarioCooking Center® 211/311		
Arbeitszeit:	30 Minuten		

Für den Austausch eines Tiegel - oder Deckelhubzylinders.

1. Tiegel vollständig absenken und Deckel schließen.
2. Gerät vom Stromnetz trennen.
3. Installationsraum öffnen.

Dafür Einstellrad entfernen und mit einem 3mm Inbusschlüssel die Befestigungsschraube der Bedienblende entfernen.
Mit einem 3mm Inbusschlüssel die 2 Befestigungsschrauben der Frontblende entfernen und die Frontblende abmontieren.
Für die Modelle VarioCooking Center MULTIFICIENCY® 211/311 und VarioCooking Center® 211/311 Seitenteil rechts abmontieren.

4. Kabel der Spannungsversorgung und Potentiometerkabel des betreffenden Hubzylinders abklemmen.



5. Betreffenden Hubzylinder abmontieren.
Sicherungsclip entfernen. Ziehen sie hierfür an der Lasche und schieben sie den Clip von der Achse. Entfernen sie die obere Achse des Zylinders. Wiederholen sie den Vorgang an der unteren Achse.

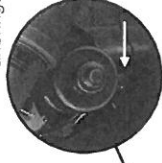


6. Sicherheitsaufkleber des neuen Hubzylinders abziehen.

Sobald der Sicherheitsaufkleber abgezogen ist darf der Zylinderkopf nicht mehr gedreht werden.



7. Neuen Hubzylinder einbauen, untere Achse wieder anbringen und Sicherungsclip einsetzen.



8. Kabel der Spannungsversorgung und Potentiometerkabel anklemmen.

9. Obere Achsen befestigen. Führen sie hierfür folgende Schritte aus:

- Gerät ans Stromnetz nehmen und einschalten.
- **Serviceebene aktivieren und im Funktionstest** betreffenden Hubzylinder bewegen, so dass die Achsdurchführung des Zylinderkopfes und des Schwenkhebels übereinander liegen. Die Aktivierung der Serviceebene ist im Technischen Handbuch beschrieben.



Es ist wichtig, diesen Vorgang im Funktionstest durchzuführen!
Wird der Deckelhubzylinder in der Bedienebene angesteuert, so fährt dieser automatisch bis zu seiner Endposition auf!
Achtung – Verletzungs- und Beschädigungsgefahr !

Achsdurchführung des Zylinderkopfes und des Schwenkhebels übereinander bringen, obere Achse von hinten einbringen und Sicherungsclip einsetzen.



10. Mit Hilfe des Bedienermenüs eine komplette Hebe- und Senkbewegung des Hubzylinders durchführen, so dass die 0° Position gesetzt wird.

11. Montieren sie die verschiedenen Verkleidungsteile.

12. Testen sie die Funktion des Gerätes.

- Bei vollständig abgesenktem Tiegel muss eine komplette Deckelbewegung durchgeführt werden.
- Bei vollständig offenem Deckel muss eine komplette Tiegelbewegung durchgeführt werden.
- Tiegel unten und Deckel oben: Tiegelbefüllung mittels Variodose überprüfen.

Mit freundlichen Grüßen,
FRIMA Kundendienst

Instrucciones de montaje VarioCooking Center MULTIFICIENCY®

Número: 08/2012 VZ

Fecha: 06/11/2012

Asunto: Montaje de los cilindros de cuba o tapa

Aparatos afectados: Todos los VarioCooking Center MULTIFICIENCY® y VarioCooking Center®

Duración: 30 minutos

Para sustituir un cilindro de cuba o de tapa, actuar de la siguiente forma.

1. Poner la cuba en posición baja y cerrar la tapa.
2. Desconectar la alimentación eléctrica del aparato.
3. Abrir la parte técnica retirando el botón de selección y aflojando el tornillo de bloqueo con ayuda de una llave Allen de 3 mm.
Desmontar la chapa de revestimiento delantera, para ello aflojar los 2 tornillos de fijación bajo el aparato con ayuda de una llave Allen de 3 mm.
A continuación, en los VarioCooking Center MULTIFICIENCY® 211-311 y VarioCooking Center® 211-311, desmontar la chapa de revestimiento derecha.

4. Desenchufar el conector de alimentación y el cable del potenciómetro del cilindro correspondiente.

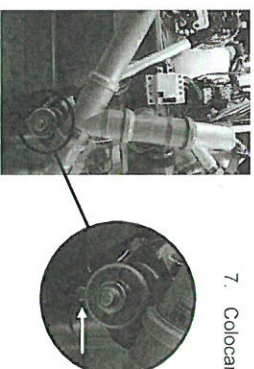


5. Desmontar el cilindro correspondiente.
Retirar el clip de parada tirando de la lengüeta y deslizándolo. Después retirar el eje superior del cilindro.
Repetir la misma operación con el eje inferior.



6. Retirar la banda de garantía del nuevo cilindro.
Una vez retirada la banda de garantía, no atornillar ni desatornillar la varilla de cilindro.

7. Colocar el nuevo cilindro en su sitio y fijar el eje inferior.



8. Conectar la alimentación y el potenciómetro del nuevo cilindro.

9. Fijar el eje superior del cilindro. Para ello:

- Enchufar el aparato a la corriente.
- **Activar el pack service y desde el "Test de funcionamiento"** dirigir el cilindro correspondiente para hacer coincidir los orificios del brazo de basculación y de la cabeza de cilindro. Para activar el pack service, consulte el manual técnico del aparato.



Es importante realizar esta operación desde el "Test de funcionamiento" Desde los modos "usuario" el cilindro de tapa sale automáticamente hasta alcanzar su posición elevada. Riesgo de lesión o de deterioro.

Hacer coincidir los orificios del brazo de basculación y de la cabeza de cilindro, introducir el eje superior por la parte y volver a montar el clip de parada.



10. Realizar un movimiento de subida – bajada completo del nuevo cilindro desde el menú de usuario para que el aparato reinicie su posición a 0°.

11. Volver a montar los revestimientos.

12. Ensayos de buen funcionamiento.

- Cuba en posición baja, la tapa deberá poder moverse.
- Tapa en posición alta, la cuba deberá poder moverse.
- Tapa en posición alta y cuba en posición baja, deberá autorizarse el llenado de la cuba con el VarioDose.

Saludos cordiales.

Servicio Posventa FRIMA